

Brusel 8. června 2026
(OR. en, fr)

9663/26
PV CONS 31
AG 82
PARLNAT

NÁVRH ZÁPISU Z JEDNÁNÍ

RADA EVROPSKÉ UNIE
(obecné záležitosti)

26. května 2026

1. Přijetí pořadu jednání

Rada přijala pořad jednání uvedený v dokumentu 9372/26.

2. Schválení bodů „A“

a) **Seznam nelegislativních aktů** 9481/26

Rada přijala všechny body „A“ obsažené ve výše uvedeném dokumentu, včetně všech jazykových oprav (COR) a revizí (REV), které byly předloženy k přijetí.

b) **Seznam legislativních aktů** (veřejné jednání podle čl. 16 odst. 8 Smlouvy o Evropské unii) 9482/26

Obecné záležitosti

1. **Rozhodnutí Rady, kterým se mění Akt o volbě členů Evropského parlamentu ve všeobecných a přímých volbách přijetí legislativního aktu** S 8707/26 + ADD 1
6708/26
AG
schválil Coreper (část II) dne 20. května 2026

Rada přijala rozhodnutí Rady, kterým se mění Akt o volbě členů Evropského parlamentu ve všeobecných a přímých volbách (právní základ: čl. 223 odst. 1 SFEU a čl. 106a odst. 1 Smlouvy o Euratomu), přičemž Německo se zdrželo hlasování. Prohlášení k tomuto bodu jsou uvedena v příloze.

2. **Směrnice Rady o mobilních voličích v obecních volbách přijetí legislativního aktu** SC 8354/1/26 REV 1
+ REV 1 ADD 1
REV 1
8338/26 + COR 1
AG
INST
schválil Coreper (část II) dne 20. května 2026

Rada přijala směrnici Rady o mobilních voličích v obecních volbách (právní základ: čl. 22 odst. 1 SFEU). Prohlášení k tomuto bodu je uvedeno v příloze.

Projednávání legislativních aktů

(veřejné jednání podle čl. 16 odst. 8 Smlouvy o Evropské unii)

3. **Víceletý finanční rámec na období 2028–2034** SC 9146/26
politická rozprava

V Radě proběhla politická rozprava.
Prohlášení k tomuto bodu je uvedeno v příloze.

4. Jiné záležitosti

- a) **Nejvzdálenější regiony a zámořské země a území** [S][C] 9638/26
v příštím víceletém finančním rámci
informace Francie

Rada vzala na vědomí informace Francie o nejvzdálenějších regionech a zámořských zemích a územích v příštím víceletém finančním rámci.

Nelegislativní činnosti

5. Příprava zasedání Evropské rady ve dnech 18. a 19. června 2026: komentovaný návrh pořadu jednání
výměna názorů 7872/26
6. Vztahy mezi EU a Spojeným královstvím
aktuální stav
7. Každoroční dialog o právním státu: diskuse zaměřená na jednotlivé země
výměna názorů 5019/26
8. Jiné záležitosti
- a) Stav právního státu v Maďarsku v rámci probíhajícího postupu podle čl. 7 odst. 1 SEU
informace Maďarska 9636/26

[S] zvláštní legislativní postup

[C] bod na základě návrhu Komise

Prohlášení k legislativním bodům „A“ uvedeným v dokumentu 9482/26

K bodu „A“ č. 1: Rozhodnutí Rady, kterým se mění Akt o volbě členů Evropského parlamentu ve všeobecných a přímých volbách
přijetí legislativního aktu

PROHLÁŠENÍ ŠVÉDSKA

„V závislosti na tom, jak jsou v rámci rodiny rozděleny povinnosti spojené s péčí o novorozence, může být pro poslance i poslankyně Evropského parlamentu ztížena jejich možnost účastnit se parlamentní činnosti. Švédsko by proto upřednostnilo širší změnu, která by se kromě matek krátce po porodu vztahovala i na druhého rodiče novorozence. Švédsko nicméně vítá dnešní rozhodnutí jako pozitivní krok k prosazování genderové rovnosti a pracovních podmínek vstřícných k rodinám poslanců a poslankyň Evropského parlamentu.“

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ NIZOZEMSKA A DÁNSKA

„Nizozemsko a Dánsko zdůrazňují, že je důležité zavést opatření, které poslankyním Evropského parlamentu umožní účastnit se hlasování na plenárním zasedání během těhotenství a v měsících krátce po porodu. V této souvislosti Nizozemsko a Dánsko vítají dnešní přijetí rozhodnutí Rady, kterým se mění akt o volbách a které poslankyním umožní dočasně delegovat své hlasovací právo, aby se mohly zaměřit na svůj soukromý a rodinný život.

Nizozemsko a Dánsko by zároveň upřednostnily širší oblast působnosti návrhu, zejména pokud jde o situace, jako je otcovská dovolená a dlouhodobá nemoc. Kromě toho Nizozemsko a Dánsko konstatují, že režim dočasné náhrady by mohl pokrývat celý rozsah povinností poslance Evropského parlamentu.

Nizozemsko a Dánsko proto považují dnešní návrh za pozitivní první krok a jsou připraveny pokračovat ve spolupráci s Evropským parlamentem, Radou a Komisí na dalších krocích týkajících se úpravy rodičovské dovolené poslanců Evropského parlamentu.

Nizozemsko a Dánsko rovněž konstatují, že zásada volného mandátu a hlasování bez závazných pokynů je pevně zakotvena v celé Evropské unii a v aktu o evropských volbách. Je nezbytné, aby volení zástupci nebyli vázáni pokyny k hlasování a měli možnost hlasovat svobodně. Nizozemsko a Dánsko by rády zdůraznily, že návrh týkající se převodu hlasovacích práv neznamená žádnou odchylku od zásady volného mandátu, jak je stanovena v čl. 6 odst. 1 druhé větě aktu o evropských volbách.“

K bodu „A“ č. 2: Směrnice Rady o mobilních voličích v obecních volbách
přijetí legislativního aktu

PROHLÁŠENÍ FRANCIE

„Francie vítá dokončení přepracování obou směrnic Rady týkajících se práva mobilních občanů volit v evropských a obecních volbách, které bylo zahájeno v roce 2021. Jak přepracované znění o evropských volbách (přijaté dne 24. června 2025), tak i toto přepracované znění o obecních volbách usnadní občanům Evropské unie, kteří mají bydliště v jiném členském státě EU, než jehož jsou státními příslušníky, účastnit se těchto dvou typů voleb.

Pokud jde o možnost, aby stát bydliště požadoval od mobilního voliče prohlášení, že nebyl zbaven volebního práva ve svém státě původu, není tato skutečnost přímo zmíněna ve znění týkajícím se obecních voleb, zatímco ve znění týkajícím se evropských voleb zmíněna je. I kdyby se prokázalo, že členské státy, které o to mají zájem, mohou na základě svých vnitrostátních předpisů vyžadovat takové prohlášení pro obecní volby, Francie se přesto domnívá, že by z důvodu právní jasnosti a při příští revizi mohlo být vhodné sjednotit znění obou směrnic v této věci.“

Prohlášení k legislativním bodům „B“ uvedeným v dokumentu 9372/26

K bodu „B“ č. 3: Víceletý finanční rámec na období 2028–2034
politická rozprava

PROHLÁŠENÍ BULHARSKA, ČESKA, ESTONSKA, ŘECKA, ŠPANĚLSKA, CHORVATSKA, MAĎARSKA, ITÁLIE, LITVY, LOTYŠSKA, MALTY, POLSKA, PORTUGALSKA, RUMUNSKA, SLOVINSKA A SLOVENSKA

„Víceletý finanční rámec (VFR) na období 2028–2034 je strategickým nástrojem pro dosažení našich společných cílů a ambiciózní vize budoucnosti EU. **Konkurenceschopnější, prosperující, silnější a bezpečnější Evropa vyžaduje dostatečné finanční prostředky, které budou odpovídat našim politickým ambicím a budou přizpůsobeny nové geopolitické realitě.**

Příští VFR musí i nadále zajišťovat **dostatečné zdroje pro politiky vyplývající ze závazků podle Smluv, jako jsou politika soudržnosti, společná zemědělská politika (SZP) a společná rybářská politika (SRP)**, které hrají zásadní úlohu při podpoře konvergence, hospodářského růstu a potravinového zabezpečení. Zároveň by příští VFR měl **podporovat posílení strategické autonomie EU a dále posilovat konkurenceschopnost EU**, její klimatickou a digitální transformaci, bezpečnost a obranu, produktivitu a inovace, jakož i zajistit pevný základ pro plně integrovaný jednotný trh. Musí rovněž **reagovat na nové výzvy**, jako jsou bezpečnostní rizika, narušení světového obchodu, energetická transformace a energetická bezpečnost či migrace, a zohledňovat přitom geopolitickou situaci. Objem VFR navržený Komisí je proto základem pro diskusi o tom, jak účinně řešit finanční potřeby Unie.

Podle návrhu Komise jsou politika soudržnosti, SZP a SRP jedinými politikami, u nichž dochází k reálnému snížení prostředků, a to navzdory celkovému zvýšení objemu nového VFR. Tyto politiky významně přispívají k plnění klíčových cílů EU a jejich cíle zakotvené ve Smlouvách zůstávají plně relevantní. **Politika soudržnosti a SZP jsou pro občany EU nejviditelnějšími politikami EU.**

V této souvislosti **vyzýváme k navýšení prostředků přidělených členským státům v rámci okruhu 1 na politiky vycházející ze Smluv.**

Plánování prostředků z těchto přidělů, zejména na začátku programového období a při přezkumu v polovině období, by mělo zůstat plně v odpovědnosti členských států. Navrhovaný mechanismus řízení nesmí mít dopad na výsady členských států v oblasti programového plánování. Ačkoli nástroje sdíleného řízení mohou vycházet z navrhovaného referenčního rámce, doporučení by neměla být automaticky převáděna na povinnosti, neboť by to bylo v rozporu se zásadou sdíleného řízení a místně orientovaným přístupem.

Pro zajištění účinného využívání finančních prostředků EU v rámci sdíleného řízení **jsou nezbytné realistické a příznivé podmínky provádění**, které podpoří dlouhodobé investice a vysokou kvalitu výdajů. To vyžaduje **zachování pravidla N+3** pro zrušení přidělení prostředků na závazek, vyvážené profily závazků a plateb, jakož i **přiměřenou míru předběžného financování a spolufinancování EU u opatření SZP a SRP, politiky soudržnosti včetně investic z Fondu soudržnosti a fondů v oblasti vnitřních věcí.** Současně by se politika soudržnosti neměla proměnit v systematický krizový nástroj, který by nahradil jiné nástroje EU k tomuto účelu: navrhovaná 10% rezerva pro krize by měla být snížena; přeprogramování probíhajících opatření obsažených v plánu by mělo zůstat pro členský stát dobrovolnou možností, přičemž by zároveň měl být zajištěn přístup k rezervě pro případ krizí a k Facilitě EU. Kromě toho by na politiku soudržnosti mělo být vyčleněno odpovídající a zajištěné financování pro všechny kategorie regionů.

Podporujeme zaměření **okruhu 2 na konkurenceschopnost.** Pokud jde o **Evropský fond pro konkurenceschopnost (ECF), uznáváme stěžejní význam zásady excellence a nutnost jejího plného prozkoumání v rámci celé EU.** Proto je nezbytné zajistit účinný a inkluzivní přístup v zájmu **posílení celkové konkurenceschopnosti v celé EU.** Za účelem zvýšení účasti a podpory budování kapacit v celé EU by měla být zavedena zvláštní opatření ke zlepšení přístupu méně zkušených subjektů k výzvám k účasti v soutěži, se **zvláštním zaměřením na malé a střední podniky**, které jsou páteří ekonomiky EU. Kromě toho by u **Nástroje pro propojení Evropy** měly být rovněž zajištěny **příznivější podmínky provádění**, jako například 85% míra spolufinancování EU pro členské státy, jejichž HND na obyvatele je nižší než průměr EU-27, a to s ohledem na jeho přínos k posílení jednotného trhu a podpoře odolnosti EU.

Skupina zastánců soudržnosti je otevřena diskusi o návrzích na **nové vlastní zdroje**, které by účinně zmírnily tlak na rozpočty členských států. Tyto diskuse musí být provázány s celkovými jednáními o VFR. Veškeré nové vlastní zdroje **musí být skutečné, spravedlivé a jednoduché a nesmějí být regresivní.**

Je zcela nezbytné zrušit slevy vázané na vlastní zdroj založený na HND¹ – neexistuje žádný politický ani ekonomický argument pro jejich opětovné zavedení na příjmové straně rozpočtu EU. Nesmí se přehlížet přidaná hodnota jednotného trhu a EU jako celku, ani vedlejší účinky rozpočtu EU.

Jako možnosti financování investic a evropských veřejných statků, které mají zásadní význam pro dlouhodobou strategickou autonomii, by se mělo zvážit **postupnější splácení nástroje Next Generation EU a nová společná výpůjčka na úvěrovou podporu** (například v rámci iniciativy Katalyzátor Evropa), čímž se zajistí, že VFR bude moci účinně řešit měnící se výzvy a priority Unie.

Skupina zastánců soudržnosti je připravena konstruktivně přispět k dosažení vyváženého kompromisu, který bude přínosný pro celou Evropskou unii. Naším společným cílem je dosáhnout rozpočtu, který je **moderní a zároveň reaguje na různorodé potřeby členských států a regionů.**“

¹ Podle stávajícího rozhodnutí o vlastních zdrojích platí hrubé snížení ročního příspěvku založeného na HND do konce roku 2027.